

Avant-projet d'ordonnance modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux.	Voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;	De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Sur la proposition du Ministre du Bien-être animal,	Op voorstel van de minister van Dierenwelzijn,
Après délibération,	Na beraadslaging,
ARRETE :	BESLUIT:
Le Ministre du Bien-être animal est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit:	De minister van Dierenwelzijn is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:
Chapitre 1er. Généralités	Hoofdstuk 1. Algemeen
Article 1er. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.	Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de grondwet.
Chapitre 2. Modification de l'article 5 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux	Hoofdstuk 2. Wijziging van artikel 5 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren
Art. 2. Dans l'article 5, §2, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, l'alinéa 1 ^{er} est remplacé par ce qui suit :	Art. 2. In artikel 5, §2, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wordt het eerste lid vervangen door wat volgt:
« Le Gouvernement fixe les conditions et modalités d'octroi, de maintien, de renouvellement, de suspension et de retrait de l'agrément visé au §1 ^{er} , en fonction de la nature de l'établissement, des espèces animales détenues et de leur nombre. »	“De Regering stelt de voorwaarden en de nadere regels vast voor het toekennen, het behouden, het vernieuwen, het opschorten en het intrekken van de erkenning als bedoeld in §1, afhankelijk van de aard van de inrichting, van de gehouden diersoorten en van het aantal gehouden dieren.”
Art. 3. Dans l'article 5, § 4, alinéa 2, de la même loi, le mot « ministre » est remplacé par les mots « ministre qui a le bien-être animal dans ses attributions ».	Art. 3. In artikel 5, §4, tweede lid, van dezelfde wet wordt het woord “minister” vervangen door de woorden “minister die bevoegd is voor Dierenwelzijn”.

Chapitre 3. Modification de l'article 10 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux	Hoofdstuk 3. Wijziging van artikel 10 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren
Art. 4. Dans l'article 10 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 4. In artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° à l'alinéa 1 ^{er} , le mot « Roi » est remplacé par le mot « Gouvernement » ;	1° in het eerste lid wordt het woord "Koning" vervangen door het woord "Regering";
2° l'alinéa 2 est abrogé.	2° het tweede lid wordt opgeheven.
Chapitre 4. Modification de l'article 13 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux	Hoofdstuk 4. Wijziging van artikel 13 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren
Art. 5. A l'article 13 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :	Art. 5. In artikel 13 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° au paragraphe 1 ^{er} , 7°, les mots « organismes indépendants agréés » sont remplacés par les mots « instituts de formation » ;	1° in paragraaf 1, 7°, worden de woorden "onafhankelijke erkende instellingen" vervangen door de woorden "opleidingsinstituten";
2° au paragraphe 2, les mots « Le Roi peut » sont remplacés par les mots « En ce qui concerne les matières réglées au paragraphe 1 ^{er} , le Gouvernement peut » ;	2° in paragraaf 2 worden de woorden "De Koning kan" vervangen door de woorden "Met betrekking tot hetgeen geregeld is in paragraaf 1, kan de Regering";
3° un paragraphe 3 est ajouté lequel est rédigé comme suit :	3° er wordt een paragraaf 3 toegevoegd die als volgt luidt:
« §3. Le Gouvernement fixe le tarif et les règles pour le paiement de la redevance relative à l'octroi d'une autorisation au transporteur et d'un certificat d'agrément des moyens de transport par route, au sens du règlement (CE) n° 1/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 relatif à la protection des animaux pendant le transport et les opérations annexes et modifiant les directives 64/432/CEE et 93/119/CE et le règlement (CE) n° 1255/97. »	"§3. De Regering bepaalt het bedrag en de regels voor de betaling van de retributie voor het verlenen van een vergunning voor de vervoerder en van het certificaat van goedkeuring van het wegvervoermiddel als bedoeld bij verordening (EG) nr. 1/2005 van de Raad van 22 december 2004 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en daarmee samenhangende activiteiten en tot wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG en 93/119/EG en van Verordening (EG) nr. 1255/97."
Chapitre 5. Modification de l'article 36 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux	Hoofdstuk 5. Wijziging van artikel 36 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren
Art. 6. L'article 36, alinéa 1 ^{er} , 14°, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :	Art. 6. Artikel 36, eerste lid, 14°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« 14° exploite un établissement au sens de l'article 5, §1 ^{er} , sans l'agrément exigé par cette disposition ou sans respecter les conditions fixées en exécution de l'article 5, §2, enfreint les dispositions d'arrêtés pris en exécution des articles 6 ou 7 et les obligations définies à l'article 9, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , à l'article 9, § 2, alinéas 1 ^{er} et 2, et aux articles 10 et 12. »	“14° een inrichting als bedoeld bij artikel 5, §1, uitbaat zonder de bij die bepaling vereiste erkenning of zonder de voorwaarden bepaald in uitvoering van artikel 5, §2, na te leven, de bepalingen van de besluiten genomen in uitvoering van de artikelen 6 of 7 en de verplichtingen bepaald bij artikel 9, §1, eerste lid, bij artikel 9, §2, leden 1 en 2, en bij de artikelen 10 en 12 overtreedt.”
Art. 7. L'article 36 de la même loi est complété par les 21° et 22°, rédigés comme suit :	Art. 7. Aan artikel 36 van dezelfde wet worden de punten 21° en 22° toegevoegd die als volgt luiden:
« 21° contrevient à l'article 11 <i>bis</i> de la présente loi ; 22° utilise des pièges à colle destinés aux vertébrés. »	“21° in overtreding wordt bevonden van artikel 11 <i>bis</i> van deze wet; 22° lijmvallen voor gewervelde dieren gebruikt.”
Bruxelles, le ...	Brussel,
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
R. VERVOORT	
Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Bien-être animal,	De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Dierenwelzijn,
 B. CLERFAYT	

Exposé des motifs	Memorie van toelichting
<p>La loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'Etat a procédé au transfert de la compétence du bien-être animal de l'Etat fédéral vers les Régions.</p> <p>Afin d'assurer une plus grande cohérence du texte plusieurs adaptations de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux sont rendues nécessaires.</p>	<p>De bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming voorziet een bevoegdheidsoverdracht inzake het dierenwelzijn van de federale staat naar de gewesten.</p> <p>Met het oog op een grotere samenhang van de tekst moesten verschillende aanpassingen aan de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren aangebracht worden.</p>
<p>Plusieurs avis du Conseil d'Etat ont démontré les faiblesses des articles 5, §2, alinéa 1^{er}, et 10 de la loi du 14 août 1986 concernant les établissements agréés et les conditions de commercialisation des animaux.</p> <p>L'avis 67.021/3 du 17 mars 2020 de la Section de Législation du Conseil d'Etat précise notamment que l'article 19, §2, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et portant les conditions de commercialisation des animaux ne dispose pas du fondement juridique nécessaire dans la loi du 14 août 1986 pour permettre de dresser la liste des affections héréditaires empêchant la reproduction d'animaux porteurs d'anomalies congénitales. Il précise également qu'un tel fondement juridique ne peut être, en l'état, trouvé dans l'article 10 de la même loi.</p> <p>L'avis 65.097/3 du 29 mai 2019 fait également état des limites de cet article 5, §2, qui ne permet pas d'encadrer la détention et la stérilisation obligatoire d'animaux présentant une affection héréditaire.</p> <p>L'avis 63.978/3 du 15 octobre 2018 porte également les mêmes griefs concernant les articles 5, §2 et 10.</p>	<p>Uit verschillende adviezen van de Raad van State zijn de zwakke punten van de artikelen 5, §2, eerste lid, en 10 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de erkende inrichtingen en de voorwaarden voor de verhandeling van dieren gebleken.</p> <p>In advies nr. 67.021/3 van 17 maart 2020 van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State wordt met name gepreciseerd dat artikel 19, §2, van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren, niet over de noodzakelijke rechtsgrond beschikt in de wet van 14 augustus 1986 om de lijst van erfelijke aandoeningen op te stellen die de voortplanting van dieren met aangeboren afwijkingen verhinderen. De Raad verduidelijkt eveneens dat zo'n rechtsgrond, in zijn huidige vorm, niet kan worden gevonden in artikel 10 van dezelfde wet.</p> <p>In advies nr. 65.097/3 van 29 mei 2019 wordt ook gewag gemaakt van de beperkingen van dit artikel 5, §2, dat niet toelaat om het houden en het verplicht steriliseren van dieren met een erfelijke aandoening te regelen.</p> <p>In advies nr. 63.978/3 van 15 oktober 2018 worden eveneens dezelfde bezwaren met betrekking tot de artikelen 5, §2, en 10 aan de orde gesteld.</p>

<p>Une modification de ces articles en vue d'élargir leur champ d'application permettrait un meilleur encadrement de ces établissements et des conditions de commercialisation (incluant la donation) afin d'assurer une meilleure protection des animaux concernés.</p>	<p>Een wijziging van deze artikelen met het oog op de uitbreiding van het toepassingsgebied ervan zou een betere omkadering van deze inrichtingen en van de voorwaarden voor verhandeling (met inbegrip van de schenking) mogelijk maken teneinde een betere bescherming van de betrokken dieren te verzekeren.</p>
<p>Depuis le 1^{er} juillet 2014, la Région est compétente pour la mise en œuvre du Règlement CE n°1/2005 relatif à la protection des animaux pendant le transport et les opérations annexes et modifiant les directives 64/432/CEE et 93/119/CE et le règlement CE n°1255/97.</p> <p>L'article 13 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux offre, quant à lui, la possibilité au Roi (au Gouvernement) de fixer les conditions se rapportant au transport d'animaux.</p> <p>Dans ce cadre, la Région doit notamment organiser la procédure de délivrance des autorisations et des certificats d'agrément aux transporteurs ainsi que l'organisation d'examens sur l'aptitude professionnelle exigée des transporteurs.</p> <p>A cette fin, il y a lieu de modifier l'article 13 précité à deux égards.</p> <p>D'une part, il convient de remplacer au paragraphe 1^{er}, 7°, les mots « organismes indépendants agréés » par les mots « instituts de formation ». Dans le cadre de son avis n° 64.971/3 du 1^{er} février 2019, le Conseil d'Etat a suggéré cette modification (voyez les points 4.2 et 25.2). Ces instituts de formation seront chargés par le Gouvernement, dans le cadre d'un arrêté, de dispenser les formations des candidats transporteurs, d'organiser les examens reconnus par l'autorité et de délivrer le certificat d'aptitude professionnelle en cas de réussite.</p> <p>D'autre part, il faut établir une redevance à charge des transporteurs qui sollicitent l'octroi d'une autorisation ou d'un certificat d'agrément pour le transport d'animaux.</p>	<p>Sinds 1 juli 2014 is het Gewest bevoegd voor de uitvoering van verordening EG nr. 1/2005 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en daarmee samenhangende activiteiten en tot wijziging van de richtlijnen 64/432/EEG en 93/119/EG en van verordening EG nr. 1255/97.</p> <p>Artikel 13 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren biedt de Koning (de Regering) de mogelijkheid om de voorwaarden te bepalen die betrekking hebben op het vervoer van dieren.</p> <p>In dit verband moet het Gewest met name de procedure organiseren voor de uitreiking van de vergunningen en van de certificaten van goedkeuring aan de vervoerders, alsook instaan voor de organisatie van de examens voor de vereiste vakbekwaamheid van de vervoerders.</p> <p>Daartoe dient bovengenoemd artikel 13 in twee opzichten te worden gewijzigd.</p> <p>Enerzijds moeten in paragraaf 1, 7°, de woorden "onafhankelijke erkende instellingen" vervangen worden door het woord "opleidingsinstituten". In het kader van zijn advies nr. 64.971/3 van 1 februari 2019 heeft de Raad van State deze wijziging voorgesteld (zie de punten 4.2 en 25.2). Deze opleidingsinstituten zullen, bij besluit, door de Regering belast worden met het verstrekken van opleidingen voor kandidaat-vervoerders, het organiseren van door de overheid erkende examens en het uitreiken van het bewijs van vakbekwaamheid wanneer ze geslaagd zijn.</p>

<p>Conformément à l'article 173 de la Constitution, le principe de la débiteur de la rétribution doit être fixé dans une ordonnance qui détermine la nature de celle-ci, son objectif et les personnes imposées. Le montant et les modalités de perception des rétributions pourront ensuite être précisés dans un arrêté du gouvernement.</p>	<p>Anderzijds moet een retributie ten laste van de vervoerders ingesteld worden die de toekenning van een vergunning of van een certificaat van goedkeuring aanvragen voor het vervoer van dieren. Overeenkomstig artikel 173 van de grondwet moet het beginsel van de debitering van de retributie vastgesteld worden in een ordonnantie die de aard en het doel ervan, alsook de belaste personen, bepaalt. Het bedrag en de nadere regels voor het innen van de retributies zullen vervolgens in een regeringsbesluit gepreciseerd kunnen worden.</p>
<p>Afin d'assurer plus de clarté quant à l'incrimination des comportements infractionnels, le non-respect des dispositions visées à l'article 11bis et des conditions fixées en exécution de l'article 5, §2 sera ajouté à la liste des incriminations de l'article 36 de la loi du 14 août 1986.</p>	<p>Om meer duidelijkheid te scheppen in verband met de strafbaarstelling van inbreuken, zal de niet-naleving van de bepalingen als bedoeld in artikel 11bis en van de in uitvoering van artikel 5, §2 vastgestelde voorwaarden worden toegevoegd aan de lijst van strafbaarstellingen in artikel 36 van de wet van 14 augustus 1986.</p>
<p>A la lumière de l'avis du conseil bruxellois du Bien-être animal du 3 octobre 2019, une incrimination est également ajoutée et concerne l'utilisation des pièges à colle à destination des vertébrés.</p> <p>L'avis du Conseil est à cet égard unanime et précise notamment que les « animaux piégés risquent de subir un stress prolongé et inévitable et finalement l'épuisement voire des blessures en tentant vainement de s'enfuir, souffrent de faim, de déshydratation ou d'asphyxie ».</p> <p>Compte tenu de la sensibilité des animaux, par ailleurs, reconnue à l'article 1^{er} de la loi du 14 août 1986, et de l'existence, dans leur chef, de propres intérêts et d'une dignité propre, il est nécessaire d'incriminer toute utilisation de cette méthode de piégeage particulièrement cruelle.</p> <p>Du reste, cette incrimination a notamment été insérée dans le Code wallon du bien-être animal à l'article D.105, §1^{er}, 13° qui doit être</p>	<p>In het licht van het advies van de Brusselse Raad voor dierenwelzijn van 3 oktober 2019 wordt ook een strafbaarstelling toegevoegd. Zij heeft betrekking tot het gebruik van lijmvallen voor gewervelde dieren.</p> <p>Het advies van de Raad is in dit opzicht unaniem en preciseert met name dat de <i>“gevangen dieren mogelijks langdurige, onvermijdbare stress en uiteindelijk uitputting (en eventueel zelfs verwondingen) ondergaan door mislukte vluchtpogingen, verhogering, uitdroging of verstikking”</i>.</p> <p>Rekening houdend met de gevoeligheid van dieren, die overigens erkend wordt in artikel 1 van de wet van 14 augustus 1986, en van het bestaan, in hunnen hoofde, van eigen belangen en waardigheid, is het noodzakelijk om elk gebruik van deze methode van bijzonder wreed gevangenschap strafbaar te stellen.</p> <p>Bovendien werd deze strafbaarstelling met name opgenomen in het Waalse Dierenwelzijnwetboek in artikel D.105, §1,</p>

lu en combinaison avec l'article D.39, 12° du même code.	13°, dat gelezen moet worden in combinatie met artikel D.39, 12°, van hetzelfde wetboek.
Il est dès lors justifié que la loi du 14 août 1986 soit modifiée afin de mettre en cohérence le régime juridique applicable avec l'évolution de la considération de l'animal en permettant de mieux encadrer les établissements agréés, d'élargir le champ d'application des conditions de commercialisation pouvant être imposées, de fixer les dispositions d'exécution nécessaires à l'application des réglementations européennes, d'assurer certaines clarifications terminologiques et d'insérer de nouvelles incriminations.	Het is dan ook gerechtvaardigd om de wet van 14 augustus 1986 te wijzigen, zodat het wettelijke regime dat van toepassing is, afgestemd wordt op de evolutie van de manier waarop dieren beschouwd worden, en dat door een betere omkadering van de erkende inrichtingen mogelijk te maken, door het toepassingsgebied van de verhandelingsvoorwaarden die kunnen worden opgelegd, uit te breiden, door de nodige uitvoeringsbepalingen voor de toepassing van de Europese regelgeving vast te stellen, door bepaalde terminologische verduidelijkingen te waarborgen en door nieuwe strafbaarstellingen toe te voegen.
Commentaire des articles	Artikelsgewijze commentaar
Article 1er	Artikel 1
Cette disposition n'appelle aucun commentaire particulier. Elle correspond à une condition de forme substantielle imposée par l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.	Over deze bepaling worden geen bijzondere opmerkingen gemaakt. Zij komt overeen met een substantiële vormvereiste opgelegd door artikel 8, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.
Article 2	Artikel 2
Cette disposition procède à la réécriture de l'article 5, §2, alinéa 1 ^{er} relatif aux établissements agréés. Il s'agit de procéder à une extension du champ d'application afin de permettre un meilleur encadrement de l'activité des établissements agréés. Le principe de la suspension de l'agrément est également introduit et devra être modalisé par le biais d'un arrêté du gouvernement.	In deze bepaling wordt artikel 5, §2, eerste lid, met betrekking tot de erkende inrichtingen herschreven. Het doel is het toepassingsgebied ervan uit te breiden om een betere omkadering te bieden voor de activiteiten van de erkende inrichtingen. Het beginsel van de opschorting van de erkenning wordt eveneens ingevoerd en zal door middel van een regeringsbesluit nader bepaald moeten worden.
Article 3	Artikel 3
Cet article vise à mettre en cohérence la loi du 14 août 1986 et l'arrêté royal du 27 avril 2007 suite à la régionalisation de la matière	Dit artikel dient om de wet van 14 augustus 1986 en het koninklijk besluit van 27 april 2007 op elkaar af te stemmen na de

<p>du bien-être animal afin qu'il soit clair, pour le citoyen, que le Ministre compétent en matière de bien-être animal procède, le cas échéant, au retrait d'agrément.</p>	<p>regionalisering van de aangelegenheid inzake dierenwelzijn, opdat het voor de burger duidelijk zou zijn dat de minister bevoegd voor de aangelegenheid inzake dierenwelzijn, indien van toepassing, overgaat tot de intrekking van de erkenning.</p>
Article 4	Artikel 4
<p>Cet article vise à élargir le champ d'application de l'action du gouvernement en ce qui concerne l'encadrement des conditions de commercialisation des animaux. La version initiale de cet article visait une énumération très limitée des types de conditions susceptibles d'encadrement.</p> <p>Les découvertes scientifiques notamment quant à la sensibilité des animaux ainsi que l'évolution et l'émergence des nouvelles technologies ayant un impact sur le commerce dont les animaux sont l'objet nécessitent un élargissement global des conditions pouvant être imposées en vue de préserver le bien-être des animaux commercialisés.</p> <p>Ainsi, initialement, l'alinéa 2 de l'article 10 de la loi du 14 août 1986 ne permettait de fixer des conditions que si celles-ci se rapportaient à l'âge des animaux, leur identification, les informations à l'acheteur, les garanties pour l'acheteur et le certificat y relatif, le traitement contre les maladies, le conditionnement, la présentation ainsi que l'exposition en vue de la commercialisation. Or, d'autres conditions de commercialisation ayant un impact sur le bien-être des animaux devraient pouvoir être mises en place notamment en ce qui concerne l'origine des animaux vendus ou donnés, les méthodes de sélection appliquées au sein des élevages et l'interdiction de commercialisation d'animaux présentant certaines maladies congénitales ou encore les conditions d'élevage qui pourraient donner lieu à une certification ou</p>	<p>Dit artikel dient om het toepassingsgebied van de acties van de Regering uit te breiden wat de omkadering van de voorwaarden voor de verhandeling van dieren betreft. De oorspronkelijke versie van dit artikel beoogde een zeer beperkte opsomming van de soorten voorwaarden die in aanmerking komen voor omkadering.</p> <p>De wetenschappelijke ontdekkingen, met name over de gevoeligheid van dieren, alsook de ontwikkelingen en het ontstaan van nieuwe technologieën die gevolgen hebben voor de handel waarvan dieren het voorwerp uitmaken, vereisen een globale uitbreiding van de voorwaarden die opgelegd kunnen worden teneinde het welzijn van dieren die verhandeld worden, te vrijwaren.</p> <p>Het tweede lid van artikel 10 van de wet van 14 augustus 1986 maakte het aldus aanvankelijk enkel mogelijk om voorwaarden vast te stellen wanneer ze betrekking hadden op de leeftijd van de dieren, hun identificatie, de informatie voor de koper, de waarborgen voor de koper en het daaraan verbonden getuigschrift, de behandeling tegen ziektes, alsook de verpakking, de aanbidding en de tentoonstelling met het oog op de verhandeling. Er zouden echter ook andere verhandelingsvoorwaarden die gevolgen hebben voor het dierenwelzijn, ingevoerd moeten kunnen worden, in het bijzonder wat betreft de herkomst van verkochte of weggegeven dieren, de selectiemethodes die toegepast worden in fokkerijen, het verbod op de verhandeling van dieren die bepaalde aangeboren ziektes vertonen, alsook fokvoorwaarden die een reden zouden</p>

<p>labellisation spécifique. Les connaissances scientifiques et les développements technologiques étant en constante évolution, il semble inopportun de maintenir un système aussi restrictif et limitatif. En toute hypothèse, les conditions imposées ne pourront avoir pour objectif que le bien-être et la protection des animaux.</p>	<p>kunnen zijn voor specifieke certificering of labelling. Aangezien de wetenschappelijke kennis en de technologische ontwikkelingen voortdurend evolueren, lijkt het inopportuun om zo'n beperkend en begrenzend systeem te behouden. In ieder geval zullen de opgelegde voorwaarden enkel het welzijn en de bescherming van dieren tot doel kunnen hebben.</p>
Article 5	Artikel 5
<p>Cette disposition apporte une clarification terminologique, requise par le Conseil d'Etat (voyez l'avis n° 64.971/3), en remplaçant les termes « organismes indépendants agréés » par les termes « instituts de formation ».</p> <p>Elle confère également la base légale appropriée afin de permettre la fixation de la redevance et de ses modalités de paiement pour l'agrément du transporteur.</p>	<p>Deze bepaling verschaft een door de Raad van State gevraagde terminologische verduidelijking (zie advies nr. 64.971/3) door de term "onafhankelijke erkende instellingen" te vervangen door de term "opleidingsinstituten".</p> <p>Zij verleent eveneens de gepaste wettelijke basis om de vaststelling van de retributie en van de nadere regels voor de betaling ervan voor de erkenning van de vervoerder mogelijk te maken.</p>
Article 6	Artikel 6
<p>L'intégration du non-respect des conditions d'agrément dans le 14° de l'article 36 apporte plus de clarté au texte de loi et permet au citoyen de mieux intégrer quels sont les comportements infractionnels.</p>	<p>De opname van de niet-naleving van de erkenningsvoorwaarden in punt 14° van artikel 36 zorgt voor meer duidelijkheid in de wettekst en stelt de burger in staat om de strafbare feiten beter te begrijpen.</p>
Article 7	Artikel 7
<p>Deux incriminations sont ajoutées à l'article 36. Il s'agit, d'une part, du non-respect des dispositions applicables en matière de publicité pour la commercialisation d'animaux et, d'autre part, de l'utilisation de pièges à colle destinés aux vertébrés.</p> <p>Les infractions en matière de publicité dont le cadre légal est fixé à l'article 11<i>bis</i> de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux étaient initialement incriminées sur le fondement de l'article 41 de la même loi. La volonté est d'apporter une incrimination plus précise du texte légal.</p>	<p>In artikel 36 worden twee strafbaarstellingen toegevoegd. Het betreft enerzijds de niet-naleving van de bepalingen die van toepassing zijn inzake reclame voor de verhandeling van dieren, en anderzijds het gebruik van lijmvallen voor gewervelde dieren.</p> <p>De overtredingen inzake reclame, waarvan het wettelijk kader vastgesteld is in artikel 11<i>bis</i> van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, werden aanvankelijk strafbaar gesteld op basis van artikel 41 van dezelfde wet. Het is de bedoeling om een</p>

<p>Par un avis du 3 octobre 2019, le Conseil bruxellois du bien-être animal plaide pour une interdiction de l'utilisation et de la vente des pièges à colle dans les trois Régions. Actuellement, seule la région wallonne interdit l'utilisation des pièges à colle pour les vertébrés. Cette interdiction est visée à l'article D.39, 12° du Code wallon du bien-être animal dont l'incrimination figure, quant à elle, à l'article D.105, §1^{er}, 13° du même Code.</p> <p>S'il est exact que l'utilisation d'un piège à colle constitue une violation de l'article 15 de la loi du 14 août 1986, s'agissant d'une méthode de mise à mort n'étant pas la plus sélective, la plus rapide et la moins douloureuse pour l'animal, une nouvelle incrimination s'avère nécessaire pour endiguer ce type de comportement.</p> <p>Ces pièges sont actuellement en vente libre ce qui banalise et semble avaliser leur utilisation.</p> <p>La sensibilité des vertébrés implique qu'il soit nécessaire d'incriminer toute utilisation de cette méthode de piégeage, et souvent de mise à mort, particulièrement cruelle.</p> <p>Le simple fait d'avoir posé le piège suffit à considérer que l'infraction est consommée. En d'autres termes, il n'est pas nécessaire qu'un animal se soit effectivement retrouvé pris au piège pour que l'infraction soit réalisée.</p>	<p>nauwkeurigere strafbaarstelling aan de wettekst aan te brengen.</p> <p>In zijn advies van 3 oktober 2019 pleit de Brusselse Raad voor dierenwelzijn voor een verbod op het gebruik en de verkoop van lijmvallen in de drie Gewesten. Heden verbiedt enkel het Waalse Gewest het gebruik van lijmvallen voor gewervelde dieren. Dit verbod wordt beoogd in artikel D.39, 12°, van het Waalse Dierenwelzijnwetboek waarvan de strafbaarstelling in artikel D.105, §1, 13°, van hetzelfde wetboek vermeld staat.</p> <p>Hoewel het correct is dat het gebruik van een lijmval een schending van artikel 15 van de wet van 14 augustus 1986 is, en het niet de selectiefste, snelste en minst pijnlijke manier betreft om dieren te doden, blijkt een nieuwe strafbaarstelling noodzakelijk om dit soort gedrag te beteugelen.</p> <p>Deze vallen zijn momenteel vrij te koop, wat hun gebruik banaliseert en de indruk wekt dat het gebruik ervan goedgekeurd werd.</p> <p>De gevoeligheid van gewervelde dieren impliceert dat het noodzakelijk is om ieder gebruik van deze bijzonder wrede methode van gevangenschap, en vaak van doding, strafbaar te stellen.</p> <p>Enkel de val plaatsen volstaat om de overtreding als gepleegd te beschouwen. Met andere woorden, het is niet nodig dat er zich daadwerkelijk een dier in de val bevindt opdat de overtreding zou zijn begaan.</p>
---	---